

Datum:	2. Juni 2022
Zeit:	21:15 - 21:45 Uhr
Ort:	Werkgebäude Uhwiesen
Vorsitz:	Serge Rohrbach, Gemeindepräsident
Anwesend:	76 Stimmberechtigte
Gäste:	4 (nicht stimmberechtigt; inkl. Presse)
Stimmzähler:	Isabelle Bayard, Schulstrasse 41b Werner Studer, Nüsatzstrasse 33 Margaretha Werner, Nüsatzstrasse 25 Regula Knill, Dorfstrasse 69
Protokoll:	Andi Pfenninger, Gemeindeschreiber
Protokoll umfasst	Beschlüsse 4 bis 6

Beschlüsse

1. Jahresrechnung 2021 der politischen Gemeinde; Genehmigung
2. Instandstellung Reservoir Nohl buck; Genehmigung Bauabrechnung
3. Neubau Forstwerkhof; Genehmigung Bauabrechnung und Bewilligung Zusatzkredit

Gegen die Traktandenliste und die Aktenaufgabe werden auf entsprechende Anfrage der Vorsitzenden keine Einwendungen erhoben. Die Ankündigung ist termingerecht erfolgt.

F2.08	Jahresrechnung 2021 - Genehmigung	Beschluss 2022/4
-------	--------------------------------------	---------------------

Die Jahresrechnung 2021 der politischen Gemeinde Laufen-Uhwiesen ergibt folgendes Bild:

<u>Erfolgsrechnung</u>	<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>
0 Allgemeine Verwaltung	1'277'646.72	625'891.02
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	409'317.55	52'231.23
2 Bildung	0.00	0.00
3 Kultur, Sport und Freizeit	110'281.44	6'620.00
4 Gesundheit	1'034'944.49	275'312.66
5 Soziale Sicherheit	1'333'164.09	570'319.25
6 Verkehr / Nachrichtenübermittlung	726'579.12	117'583.75
7 Umweltschutz und Raumordnung	1'010'802.91	804'380.67
8 Volkswirtschaft	278'888.74	407'917.25
9 Finanzen und Steuern	1'951'205.85	5'471'501.02
	<u>8'132'830.91</u>	<u>8'331'756.85</u>
Ertragsüberschuss	198'925.94	
<u>Total</u>	<u>8'331'756.85</u>	<u>8'331'756.85</u>

<u>Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen</u>	<u>Ausgaben</u>	<u>Einnahmen</u>
0 Allgemeine Verwaltung	-5'285.60	0.00
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	31'200.00	31'200.00
2 Bildung	0.00	0.00
3 Kultur, Sport und Freizeit	115'634.90	22'832.00
4 Gesundheit	3'854'251.40	3'773'114.00
5 Soziale Sicherheit	0.00	0.00
6 Verkehr / Nachrichtenübermittlung	22'463.30	0.00
7 Umweltschutz und Raumordnung	452'575.20	633'087.00
8 Volkswirtschaft	1'087'588.08	53'898.80
	<u>5'558'427.28</u>	<u>4'514'131.80</u>
Nettoinvestition		1'044'295.48
<u>Total</u>	<u>5'558'427.28</u>	<u>5'558'427.28</u>

<u>Investitionsrechnung Finanzvermögen</u>	<u>Ausgaben</u>	<u>Einnahmen</u>
9 Finanzen und Steuern	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
Nettoinvestition		0.00
<u>Total</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>

Nach Abschluss weist die Bilanz Gesamt-Aktiven resp. Passiven von CHF 30'269'870.84 aus. Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird mit dem Bilanzüberschussbetrag verrechnet. Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschussbetrag auf CHF 20'181'080.27.

Erläuterungen

Finanzvorstand und Gemeindepräsident Serge Rohrbach erläutert die Vorlage. Die Rechnungsprüfungskommission beantragt den Stimmberechtigten Zustimmung zum vorliegenden Geschäft.

Diskussion

Seitens der Versammlungsteilnehmer wird das Wort nicht gewünscht.

Abstimmung

Die Versammlung stimmt dem Geschäft bei offener Abstimmung mit offensichtlicher Mehrheit zu.

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Die Jahresrechnung 2021 der politischen Gemeinde Laufen-Uhwiesen wird genehmigt
2. Mitteilung durch Protokollauszug an:
 - RPK Laufen-Uhwiesen, René Fierz (Präsident); E-Mail rene.fierz@zkb.ch
 - Finanzverwaltung Laufen-Uhwiesen
 - Bezirksrat Andelfingen (für Ausstellung Rechtskraftbescheinigung)
 - Akten

W1.02.2	Instandstellung Reservoir Nohlbuck - Genehmigung Bauabrechnung	Beschluss 2022/5
---------	---	---------------------

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Laufen-Uhwiesen haben an der Gemeindeversammlung vom 7. Juli 2020 das Bauprojekt für die Instandstellung des Reservoirs Nohlbuck genehmigt und hierfür einen Kredit von CHF 660'000.00 (inkl. MwSt) bewilligt. Die Sanierung wurde mit der Sicherstellung der Versorgungssicherheit im Nohl und der Gewährleistung der Hygienevorgaben begründet.

Die Arbeiten im Reservoir umfassten im Wesentlichen die Erneuerung der Rohrleitungen und Armaturen, den Ersatz des Einlaufschachtes durch luftdichte Türen zu den Kammern sowie die Erneuerung der Reservoirabdichtung. Für den Betrieb wurde eine zweckmässige Steuerung installiert. Aufgrund des schlechten Zustandes musste die Ableitung des Reservoirs erneuert werden.

Die Arbeiten sind inzwischen abgeschlossen, die Abnahme des Bauwerks ist erfolgt und die Baukostenzusammenstellung der WBI AG (dat. 16.03.2022) liegt vor. Gegenüber dem bewilligten Kredit ergeben sich Minderkosten von CHF 200'484.32. Diese sind im Wesentlichen auf günstige Arbeitsvergaben zurückzuführen. Zudem mussten aufgrund des reibungslosen Bauverlaufs Reserven für Unvorhergesehenes nicht beansprucht werden. Schliesslich konnte die Mehrwertsteuer zurückgefordert werden, weil sich der Standort des Reservoirs Nohlbuck auf deutschem Gebiet befindet.

Der Abgleich der Baukostenzusammenstellung der WBI mit den Konten der Finanzbuchhaltung ist erfolgt und ergibt Übereinstimmung.

Erläuterungen

Ressortvorstand Peter Nohl erläutert die Vorlage. Die Rechnungsprüfungskommission beantragt den Stimmberechtigten Zustimmung zum vorliegenden Geschäft.

Diskussion

Seitens der Versammlungsteilnehmer wird das Wort nicht gewünscht.

Abstimmung

Die Versammlung stimmt dem Geschäft bei offener Abstimmung mit offensichtlicher Mehrheit zu.

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Die Bauabrechnung über die Instandstellung des Reservoirs Nohluck mit Gesamtkosten von CHF 459'515.68 wird genehmigt.
2. Mitteilung durch Protokollauszug an:
 - Wüst Bauingenieure AG, Rheinweg 9, 8200 Schaffhausen
 - RPK Laufen Uhwiesen, René Fierz (Präsident); E-Mail rene.fierz@zkb.ch
 - Finanzverwaltung Laufen-Uhwiesen
 - Bezirksrat Andelfingen (für Ausstellung Rechtskraftbescheinigung)
 - Akten

F3.05	Forstwerkhof (Ersatzneubau) im Grüt - Genehmigung Bauabrechnung - Bewilligung Zusatzkredit	Beschluss 2022/6
-------	--	---------------------

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Laufen-Uhwiesen haben an der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2020 das Bauprojekt für den Neubau eines Forstwerkhofes genehmigt und hierfür einen Kredit von CHF 1'250'000.00 bewilligt. Begründet wurde das Bauvorhaben unter anderem mit dem Umstand, dass der Raumbedarf des mittels Fusion um zwei Gemeinden erweiterten Forstbetriebes gestiegen ist.

Der im Jahr 2021 aus einheimischen Käferholz erstellte Bau entspricht dem Stand der Technik und erfüllt die aktuellen und künftigen Bedürfnisse des Forstbetriebes auf zweckmässige Weise.

Die Arbeiten sind inzwischen abgeschlossen, die Abnahme des Bauwerks ist erfolgt und die Baukostenzusammenstellung der R. Keller Architekten GmbH (dat. 21.03.2022) liegt vor. Diese schliesst mit Gesamtkosten von CHF 1'289'024.65 ab. Zusätzlich fielen Projektierungskosten und Vorarbeiten im Betrag von CHF 18'790.25 an, welche nicht Teil des Verpflichtungskredites sind. Gegenüber dem bewilligten Kredit ergeben sich demnach Mehrkosten von CHF 39'024.58, die sich im Wesentlichen aus folgenden Beträgen zusammensetzen:

- | | | |
|--|-----|--------|
| • Mehrkosten Holzbeschaffung/Anordnung Käferholz | CHF | 5'000 |
| • teurere Untervergabe Tiefbau | CHF | 15'000 |
| • Verlegung Druckluftleitung | CHF | 5'000 |
| • Mehrkosten Kunstbauten (L-Elemente) auf Vorplatz | CHF | 11'000 |
| • Wandkies statt Bestandskies für Hinterfüllung | CHF | 3'000 |

Der Abgleich der Baukostenzusammenstellung der R. Keller Architekten GmbH mit den Konten der Finanzbuchhaltung ist erfolgt und ergibt Übereinstimmung.

Die angefallenen Baukosten dienen als Grundlage für die Berechnung des Mietzinses an die Gemeinde Benken, welche als Kopfbetrieb des Forstreviers verantwortlich zeichnet. Damit ist der Mittelrückfluss gewährleistet.

Erläuterungen

Ressortvorstand Peter Nohl erläutert die Vorlage. Die Rechnungsprüfungskommission beantragt den Stimmberechtigten Zustimmung zum vorliegenden Geschäft.

Diskussion

Seitens der Versammlungsteilnehmer wird das Wort nicht gewünscht.

Abstimmung

Die Versammlung stimmt dem Geschäft bei offener Abstimmung mit offensichtlicher Mehrheit zu.

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Die Bauabrechnung über den Neubau des Forstwerkhofes im Grüt mit Gesamtkosten von CHF 1'289'024.65 (inkl. MwSt) wird genehmigt.
2. Der aufgrund der Kostenüberschreitung notwendige Zusatzkredit von CHF 39'024.58 wird bewilligt.
3. Mitteilung durch Protokollauszug an:
 - R. Keller Architekten GmbH, Elsisstrasse 4, 8248 Uhwiesen
 - Gemeinderat, 8463 Benken
 - RPK Laufen-Uhwiesen, René Fierz (Präsident), Mail: rene.fierz@zkb.ch
 - Finanzverwaltung
 - Akten 2021-22

G2	GEMEINDEVERSAMMLUNG
G2.03.3	Beantwortung von Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes

Schriftliche Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes sind keine eingegangen.

Auf entsprechende Anfrage des Vorsitzenden werden gegen die Versammlungsführung und gegen den Verlauf der Versammlung keine Einwendungen erhoben.

Im Weiteren weist der Vorsitzende auf das Rekursrecht gemäss § 19 VRG hin.

Die Versammlung wird um 21.45 Uhr als geschlossen erklärt.

Uhwiesen, 3. Juni 2022

Für die Richtigkeit
Der Gemeindepräsident:



S. Rohrbach

Der Gemeindeschreiber:



A. Pfenninger